

Narrador

Imagine que su esposo de 40 años ha estado perdido durante horas. Cuando finalmente llega a casa, no tiene ni idea dónde estuvo o lo que estuvo haciendo. Este puede ser un momento definitorio cuando usted sabe que algo no está bien y puede que tenga que enfrentar la posibilidad de que su esposo sufra el mal de Alzheimer.

Dr. Stephen Aronson, Universidad de Michigan – Escuela de Medicina

“La gente pierde la habilidad para reconocer a otra gente, a la familia, los lugares, a las cosas que solían reconocer y sabían cómo lidiar y cómo interactuar con ellas.”

Narrador

El mal de Alzheimer reduce gradualmente la habilidad de la persona para razonar, recordar, imaginar y aprender. Con el tiempo, las habilidades cognitivas, como ser capaz de procesar información o tener razonamiento abstracto y habilidades de resolución de problemas, decrecen significativamente, dejando a los pacientes incapaces de realizar tareas simples y funcionar por su cuenta.

Según la Asociación Alzheimer, más de 5 millones de norteamericanos están viviendo con la enfermedad y se espera que ese número aumente. De hecho, la información más reciente de la Asociación Alzheimer estima que 10 millones de personas pertenecientes a la generación de posguerra desarrollarán la enfermedad de Alzheimer.

Bill Thies - Asociación Alzheimer

“El mayor factor de riesgo en el mal de Alzheimer es la edad y, obviamente, nuestra población está a punto de pasar por un proceso profundo de envejecimiento.”

Narrador

Reconocer el mal de Alzheimer puede que no sea fácil, pero existen algunos síntomas a los que debemos prestar atención. Según la Asociación Alzheimer, existen 10 signos de aviso: pérdida de la memoria, dificultad para realizar tareas cotidianas, problemas con el lenguaje, desorientación en tiempo y espacio, criterio pobre y en disminución, problemas con el pensamiento abstracto, traspapelar elementos, cambios en el humor o en la conducta, cambios en la personalidad, pérdida de iniciativa.

La Dra. Rachele Smith Doody, Directora del Centro del mal de Alzheimer y Trastornos de la Memoria de la Escuela Baylor de Medicina en Houston, dice que la característica más frecuente es el problema de la memoria a corto plazo.

Dr. Rachel Doody

“Si examinas a una persona minuciosamente, un sello distintivo del mal de Alzheimer es la dificultad de crear recuerdos nuevos y retenerlos por un período determinado de tiempo.”

Narrador

Con el mal de Alzheimer, las células del cerebro se degeneran rápidamente, y los pacientes finalmente pierden la habilidad de comunicarse efectivamente a medida que la enfermedad progresa con el tiempo.

Dr. Daniel Kaufer, Universidad de Carolina del Norte

“Los cambios que ocurren en el cerebro de pacientes con el mal de Alzheimer implica cambios tanto químicos como físicos. La parte normal del envejecimiento involucra algunas contracciones del cerebro debido a la pérdida gradual de sus células.

No obstante, en el mal de Alzheimer este proceso de pérdida de células es acelerado, y en las etapas finales de la enfermedad, ya la tercera parte de la masa cerebral se ha perdido.”

Narrador

El Dr. Bill Thies, Vicepresidente de Asuntos Médicos y Científicos de la Asociación Alzheimer, explica sobre los cambios químicos que se dan cita en el cerebro de los pacientes con esta enfermedad.

Bill Thies – Asociación Alzheimer

“El amiloide es una proteína producida naturalmente por el cuerpo. Tiende a acumularse en el cerebro de la gente con el mal de Alzheimer. Muchos científicos piensan que este amiloide es tóxico y es su toxicidad la que produce la muerte de las células del cerebro que nosotros asociamos con esta enfermedad.”

Dr. Marc Agronin - Miami Jewish Home and Hospital

“Lo vemos en el cerebro de todos a medida que se hacen mayores, pero vemos muchas más en un cerebro con el mal de Alzheimer. No entendemos completamente a qué se debe este gran aumento en individuos con el mal de Alzheimer.”

Narrador

A continuación, conoceremos a tres pacientes y a sus seres queridos quienes están buscando la forma de manejar esta enfermedad y vivir satisfactoriamente con el Alzheimer.

Sonido original

“Eso es magnífico.”

Narrador

Sherry Dellon tiene antecedentes familiares del mal de Alzheimer. Su madre lo padeció, y su hermana ahora vive con la enfermedad. Diagnosticada a los 70 años, Sherry ahora tiene que enfrentar su propia enfermedad.

Sherry Dellon - Paciente

“Mis hijos insistían en que yo me estaba poniendo olvidadiza y que debía ir a examinarme.”

Alex Dellon – Hijo de Sherry

“Con el tiempo, lo que yo había notado en mi mamá es que repetía las misma historia varias veces y no recordaba la conversación que habíamos tenido hacía dos o tres días.”

Dr. Daniel Kaufer, Universidad de Carolina del Norte

“Lo que la gente ya ha aprendido es que son capaces de poder recordar en las primeras etapas de la enfermedad, pero la habilidad para establecer recuerdos nuevos es específicamente lo que se les daña en los primeros momentos.”

Sonido original

“Y después voy a pedirle que los dé vuelta para ver cuántos de ellos puede recordar.”

Alex Dellon- Hijo de Sherry

“Las conductas que habíamos notado en mi mamá, las que nos hicieron pensar en llevarla a examinarse, fueron en su mayoría las lagunas mentales -- sólo cosas pequeñas, nada grave. A lo mejor olvidaba dónde había puesto alguna cosa, quizás olvidaba un acontecimiento del que nos había hablado y a veces la repetición de la misma historia.”

Narrador

Sherry se encuentra en las etapas tempranas del mal de Alzheimer. En esta etapa, los pacientes tienen alteración de la memoria y algunas limitaciones funcionales, pero en general son bastante independientes. Hay varias etapas en el mal de Alzheimer, a menudo identificadas como suave, moderada, severa y muy severa. Sabiendo que el incremento de la pérdida de la memoria es inevitable con el mal de Alzheimer, rápidamente después de hacerse el diagnóstico, es buena idea para los pacientes y para las personas encargadas de ellos hacer planes específicos para el futuro.

Dos veces por semana, Walt Kline trabaja como voluntario en un banco de comida de Apex, Carolina del Norte. Durante 37 años, fue gerente de IBM, y sus recuerdos de lidiar con clientes son más fáciles de recordar que el día de hoy en el banco de comida.

Walt Kline – Paciente

“Un día puede que no tenga nada de memoria, y eso me asusta. Porque no sabes por qué ocurre. ¿Existe alguna razón? ¿Qué hice yo como para olvidarme de todo, sabes? Es espantoso.”

Peggy Kline – Esposa de Walt

“Cuando las cosas empezaron a cambiar, principalmente tuvo que ver con la personalidad y el olvido de ciertas cosas.

Los cambios de personalidad incluyeron más agresividad, más enojos. Creo que es más difícil aceptarlo para la persona, la familia y aquellos que aman a la persona que es diagnosticada con Alzheimer o demencia.”

Narrador

Después de 18 años de casados, Peggy, la esposa de Walt Kline, empezó a preguntarse si sus conductas anormales estaban relacionadas con algo que ella estaba haciendo incorrectamente.

Peggy Kline – Esposa de Walt

“Yo realmente no sé lo que era. De hecho, pensé que era algo que yo estaba haciendo. Pensé que estaba perdiendo la habilidad para comunicarme con mi esposo. Y luego se olvidaba de cerrar el grifo del agua, apagar la cocina y si le decías algo sobre esas cosas, te hacía saber que nada había ocurrido, que no era algo importante.”

Dr. Daniel Kaufer, Universidad de Carolina del Norte

“Cuando esa pérdida de memoria en detalles específicos se hace más consistente y progresiva más allá de los nombres, acontecimientos recientes u otras cosas que ocurren, es entonces un tipo de problema de memoria asociado con el mal de Alzheimer.”

Narrador

A continuación, veremos cómo se diagnostica el mal de Alzheimer y qué significa ese diagnóstico tanto para el paciente como para la persona que cuida de él.

###

Narrador

El mal de Alzheimer es la causa más común de demencia. La demencia es la pérdida de habilidades mentales que afectan a las tareas diarias. En pocos casos, la demencia es causada por un problema que puede ser tratado. Entonces, antes de diagnosticar el mal de Alzheimer, es importante descartar condiciones como hipotiroidismo, sífilis, tumores benignos del cerebro, hematomas en la corteza cerebral y deficiencia de vitamina B12.

Dr. Rachel Doody

“Creo que los centros especializados y médicos clínicos que tratan a muchos pacientes diagnostican bien el mal de Alzheimer.”

Narrador

El diagnóstico del mal de Alzheimer es complejo y requiere de análisis de gran alcance.

Dr. Stephen Aronson, Universidad de Michigan – Escuela de Medicina

“El mal de Alzheimer se diagnostica mejor por médicos que llevan una cuidadosa historia clínica. ¿Qué ha estado haciendo últimamente para mantenerse ocupado? El hecho de que el individuo no esté funcionando de la misma manera en que él o ella lo hacía antes es a menudo realmente el mejor indicador de que existe un problema importante.”

Sonido original

“Ponga las manecillas en 10 minutos después de las 11:00.”

Narrador

Conjuntamente con la historia clínica del paciente, los médicos siempre realizan pruebas cognitivas. Algunos médicos realizan pruebas del estado mental para ver si el mal de Alzheimer está afectando las habilidades de pensamiento de la persona.

El doctor Dushyant Utamsingh es un médico de atención primaria en Boca Raton, Florida. Su práctica incluye tratar a muchos pacientes con el Mal de Alzheimer. El dice que preguntas simples a menudo llevan a pistas importantes.

Dr. Utamsingh – Médico de Atención primaria

“Básicamente, le preguntas al paciente cuál es el año en curso, en qué estación estamos, qué mes es, dónde se encuentra, en qué piso. Le pides que cuente hacia atrás. Luego, le das algunas fotografías y le preguntas que recuerde lo que le mostraste.”

Narrador

Además, se realiza un examen neurológico. Este examen pone a prueba el sistema motor del paciente, sus habilidades sensoriales, sus reflejos, coordinación y balance. Los doctores solicitan análisis de sangre, tomografías, radiografías, para descartar otras causas posibles en el cambio cognitivo y pérdida de memoria. Hoy en día, es más importante que nunca diagnosticar el Alzheimer en forma temprana.

Dr. Green

“Es mejor si usted puede diagnosticar el mal de Alzheimer temprano en el proceso de la enfermedad.

La razón es porque hay tratamientos disponibles, los cuales pueden retrasar algunas de las disminuciones funcionales que sufrirá el individuo.

Por tanto, puedes mantener ciertas habilidades funcionando normalmente por más tiempo con estos tratamientos.”

Dr. Bill Thies – Asociación Alzheimer

“La otra posibilidad de esperanza que se podría ofrecer a la gente que padece el mal de Alzheimer es que cuanto antes identifiquen a la enfermedad, más rápidamente podrán llevar bien su vida. Y contarán con algunas ventajas que van a tener en las etapas tempranas de la enfermedad.”

Narrador

Además, cuanto más temprano se diagnostica a una persona, más temprano podrán empezar a tomar ventaja de la gran red de recursos comunitarios que están disponibles para proveerles apoyo y mejorar su calidad de vida.

Dr. Marc Agronin - Miami Jewish Home & Hospital

“Desafortunadamente, ustedes saben que no podemos decirle a la gente que hay una cura para el Alzheimer, pero lo que sí podemos decirles es que existen tratamientos que pueden mejorar los síntomas de la enfermedad.”

Narrador

Existen medicamentos que los doctores pueden recetar para reducir el avance de los síntomas relacionados con el Alzheimer. Estos tratamientos no arreglarán el daño ya hecho a las células del cerebro, pero pueden reducir el ritmo del avance de la enfermedad en los pacientes.

Dr. Stephen Aronson, Universidad de Michigan – Escuela de Medicina

“Pero es muy importante, para esta clase de intervenciones, empezar lo más temprano posible en el curso de la enfermedad; por lo cual es muy importante para el individuo ser diagnosticado a tiempo.”

Dr. Bill Thies - Asociación Alzheimer

“Contamos actualmente con medicamentos que se usan en forma regular. Ayudan a la gente y otorgan beneficios.”

Narrador

Sherry Dellon fue diagnosticada temprano y comenzó el tratamiento. Ella está viendo ahora resultados positivos gracias al efecto de la medicación.

Sherry Dellon – Paciente

“Creo que puedo asimilar un nombre más rápidamente y si estoy hablando sobre un lugar y no puedo recordarlo, el nombre de ese lugar me viene a la mente bastante a menudo. Por eso es que creo que la píldora me está ayudando.”

Narrador

El doctor Bernie Reisman es un antiguo profesor de la Universidad Brandeis en las afueras de Boston. Elaine, esposa de Bernie de 50 años y su cuidadora personal, cree que él empezó a mostrar síntomas tempranos de Alzheimer hace unos 10 años.

Elaine Reisman

“En aquel momento, sus secretarias me decían que él se la pasaba preguntándoles siempre las mismas cosas, una y otra vez.”

Narrador

Pero no fue sino hasta unos pocos años después, cuando Bernie se jubiló y Elaine empezó a ayudarlo a limpiar su oficina, que ella notó una evidencia clara de que algo estaba realmente mal en él.

Elaine Reisman

“Abro un archivo, había algunos títulos y una mezcla de años y temas. Aquello fue una prueba más para mí de que él estaba teniendo dificultades.”

Narrador

Poco tiempo después, se le hizo un diagnóstico, y Bernie empezó a tomar medicamentos para tratar de reducir el progreso de la enfermedad. Por lo general, ha continuado tomando medicamentos desde entonces.

Elaine Reisman

“De acuerdo a lo que está ocurriendo hoy, si la medicación está haciendo alguna diferencia es difícil saberlo porque han pasado muchos años.”

Narrador

Conjuntamente con las terapias a base de medicamentos, existen otras cosas importantes que los pacientes y las personas que se encargan de su cuidado deben tener presentes.

Dr. Stephen Aronson, Universidad de Michigan – Escuela de Medicina

“El individuo con Alzheimer además de obtener los tratamientos médicos apropiados debe permanecer activo.”

Dr. Utamsingh - Médico de Atención primaria

“Se recomienda hacer ejercicio tres o cuatro veces por semana durante unos 35 a 40 minutos.”

Narrador

Para mantenerse activo, Walt Kline concurre a un programa para personas mayores en el Total Life Center, en Raleigh, Carolina del Norte. Michael Boles es el director del Servicio de Día para personas mayores en este centro, lo cual le proporciona un acercamiento integral a pacientes con esta enfermedad.

Michael Boles - Total Life Center

“Tratamos a la persona en su conjunto: sus mentes, sus cuerpos, sus espíritus. Y lo hacemos a través de nuestras actividades, a través de la socialización y a través de la seguridad que les ofrecemos.”

Sonido original

“Sosténgalo y vuelva.”

Michael Boles - Total Life Center

“Durante el transcurso del día, nos vamos a asegurar de que hagan ejercicio físico así están en movimiento y en forma. Van a tener ejercicio cognitivo para poder seguir pensando... y usando sus cerebros de manera que les permita continuar hablando, moviéndose, actuando y pensando.”

Dr. Daniel Kaufer, Universidad de Carolina del Norte

“Aquí es cuando usamos además los recursos comunitarios, como grupos de apoyo y programas de día colectivamente para tratar de maximizar la calidad de vida del paciente y también su seguridad.”

Peggy Kline - Esposa de Walt

“Entonces, lo que hice fue llamar a la Asociación Alzheimer local y me enteré que poseen un grupo de ayuda para la persona que padece Alzheimer. De esa manera, sentí que si Walt hablaba con aquella gente que experimentaba las mismas cosas, quizás no se iba a sentir solo.”

Sonido original

“Y Max.”

“Bien.”

Narrador

Ejercitar el cerebro puede ayudar también a los pacientes con el mal de Alzheimer.

Dr. Marc Agronin - Miami Jewish Homes & Hospital

“Ha habido mucha focalización en algo que nosotros llamamos rehabilitación cognitiva, y la pregunta es: ¿Puedes, de hecho, volver a entrenar a alguien? ¿Puedes proporcionarles ejercicios mentales para mejorar el curso de la enfermedad?”

Sonido original

“¿Recuerda la última vez que tomó la píldora?”

Narrador

Sherry está participando en un estudio de investigación que incluye la rehabilitación cognitiva.

Alex Dellon - Hijo de Sherry

“Realizan básicamente ejercicios de funcionalidad cognitiva, las diferentes formas de hacer cosas -- por ejemplo, llevar un diario personal o escribir cosas en un libro, así no se olvidan, asegurarse de que tomen sus píldoras a tiempo y que escriban en un libro cuando las toman. Es como una clase de recordatorio para ellos.”

Dr. Marc Agronin - Miami Jewish Home & Hospital

“Es justamente otra manera de mantener a la persona involucrada activamente en la vida, y eso puede ser muy importante.”

Sonido original

“Finalmente, le imprimí al cerebro.”

Narrador

Pero los miembros de la familia y las personas que se encargan del cuidado del paciente puede que necesiten también apoyo. Además de tratar de nadar todos los días mientras Bernie está en el centro de día, Elaine ha empezado a enseñar teatro en el programa para personas mayores al que concurre Bernie en Brandeis.

Elaine Reisman

“La pasamos bien. Actuamos un poquito, discutimos libros, conversamos sobre el dramaturgo. Es grandioso. Y ha sido maravilloso para mí porque tengo una vida aparte del Alzheimer.”

Narrador

El Alzheimer de Bernie se considera que está en la etapa moderada de la enfermedad, y se ha puesto más grave durante los últimos tres años. Pero Bernie y su familia no están solos.

En última instancia, si todos los pacientes con Alzheimer viven lo suficiente, sufrirán un mal de Alzheimer profundo, lo que significa que no serán capaces ya de cuidarse.

Los pacientes con Alzheimer en esta etapa necesitarán cuidado profesional intensivo. Llegados a este punto, la residencia en centros para adultos mayores debe ser considerada. Hay algunas cosas importantes a buscar al determinar qué nivel de cuidado se necesita y al escoger una residencia para adultos mayores.

CareFinder, una guía en línea de la Asociación Alzheimer, puede ayudarlo a tomar esta decisión de manera un poco más fácil. Su sitio en Internet es alz.org.

A continuación, hay esperanza cuando se trata de lidiar con el mal de Alzheimer. Veremos el futuro de la investigación de la enfermedad cuando regresemos.

###

Narrador

En este momento, no hay cura para el Alzheimer, pero continúa la búsqueda de medicamentos más efectivos que puedan tratarla de una manera mejor. Una de las áreas que ofrece más esperanza es el ámbito de la investigación médica.

Dr. Stephen Aronson, Universidad de Michigan – Escuela de Medicina

“Sabemos que los tratamientos disponibles existentes hoy en día cuando son usados en etapas tempranas pueden reducir el progreso de los síntomas. Y, actualmente, además sabemos que la disponibilidad de ensayos clínicos y los ensayos clínicos esperanzadores en el futuro cercano u otros acercamientos a medicaciones más promisorias puedan inclusive reducir considerablemente la evolución de la enfermedad.”

Narrador

Otra área de focalización es la prevención del Alzheimer. Puede que éste no sea prevenible, pero los pacientes pueden reducir su riesgo. La investigación sugiere que aumentar el ejercicio, la actividad física y controlar los factores de riesgo vasculares, como la presión arterial, el peso y la diabetes, pueden reducir la probabilidad de desarrollar Alzheimer.

Dr. Stephen Aronson, Universidad de Michigan – Escuela de Medicina

“Hay muchas cosas que uno puede hacer, si no es la prevención del mal de Alzheimer, al menos bajar el riesgo o retrasar el comienzo de la enfermedad. Generalmente, lo que es bueno para el corazón y para el resto del cuerpo es bueno para el cerebro.”

Narrador

Pero si se le diagnostica el mal de Alzheimer, aún existe esperanza.

Dr. Rachel Doody

“El mal de Alzheimer es una enfermedad crónica con la que la gente puede vivir, y de hecho viven bien con ella. En este momento no podemos prometer ese bienestar a todos, pero ése debe ser nuestro objetivo.”

Dr. Marc Agronin - Miami Jewish Home & Hospital

“Existe mucho pesimismo sobre la enfermedad porque la gente supone que porque nosotros no podemos curarla, no hay nada que podamos hacer, y eso no es verdad. Hay una cantidad enorme de cosas que nosotros podemos hacer, pero el paciente o la persona que se encarga de su cuidado tiene que estar dispuesta a relacionarse con el sistema de salud.”

Elaine Reisman

“Trato de ver lo que aún tenemos. Aún podemos salir a cenar, aún concurrimos a conciertos, aún somos amigos. Es capaz de ir a nadar. Ya sabes, tenemos que aprovechar lo que tenemos.”

Peggy Kline –Esposa de Walt

“Dijimos que podíamos vencerla en el sentido que no tenemos que dejar que esta enfermedad nos dirija la vida. Aún podemos controlarla, aún podemos hacer cosas juntos.”

Walt Kline –Paciente

“Haré lo que sea que tenga que hacer si sé que eso me va a ayudar. No me importa lo que sea. Si es que va a ayudar, yo me sumo.”

Este programa fue revisado por:

Dr. Bruce B. Dan
Managing Editor
The Patient Channel

Peter Reed, PhD
Senior Director of Program
Alzheimer’s Association

Para mayor información sobre el Mal de Alzheimer, por favor visite la página en Internet www.alz.org o llame al 1-800-272-3900

Para una transcripción de este programa, por favor visite nuestra página en Internet: www.thepatientchannel.com